

Brussell, 23 ta' Ottubru 2020
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0036(COD)

12261/20
ADD 1

CLIMA 278
ENV 657
ENER 391
CODEC 1055

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	23 ta' Ottubru 2020
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: Nru dok. Cion:	12083/20; 12261/20 6547/20; 10868/20
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") - Approċċ ġenerali parzjali = Dikjarazzjonijiet

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż dikjarazzjoni mill-Ungerija kif ukoll dikjarazzjoni mill-Iżvezja, il-Lussemburgu, id-Danimarka, Spanja u l-Awstrija rigward l-approċċ ġenerali parzjali maqbul mill-Kunsill fit-23 ta' Ottubru 2020.

Id-dikjarazzjonijiet ser jiddaħħlu fil-minuti tal-laqgħa tal-Kunsill.

L-UNGERIJA

"L-Ungerija hija impenjata bis-shih li tikseb newtralità klimatika sal-2050 kemm fil-livell tal-UE kif ukoll f'dak nazzjonali, f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Ungerija dwar il-protezzjoni tal-klima adottata mill-Parlament fit-3 ta' Ġunju 2020. L-Ungerija kkontribwiet b'mod sinifikanti għall-isforzi klimatiċi tal-UE billi naqqset l-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħha bi 33 % fl-2018 meta mqabbla mal-1990, ferm oghla mill-medja tal-UE ta' 25 %.

L-Ungerija tappoġġa l-adozzjoni tal-approċċ generali parzjali tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima. Fl-istess hin, l-Ungerija tissottolinja li l-ftehim finali (approċċ generali) dwar il-fajl ser ikun soġġett għall-kondizzjonijiet elenkati hawn taht.

1. Ir-rwol tal-Kunsill Ewropew

Il-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2020 m'għandux jiddeċiedi biss dwar il-valur tal-mira għall-2030, iżda għandu jipprovdi wkoll gwida dwar kif din il-mira ser tintlaħaq (qafas ta' abilitazzjoni) b'mod simili għal dak ta' Ottubru 2014. Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Diċembru għandhom jittrasformaw il-prinċipji ta' hawn taht fi gwida dettaljata. Għall-Ungerija, l-adozzjoni ta' tali gwida hija kondizzjoni solida (*sine qua non*) tal-ftehim dwar il-livell oghla ta' ambizzjoni. Il-Kunsill Ewropew għandu regolarment jerga' lura għall-kwistjoni u jivvaluta l-implimentazzjoni tal-gwida tiegħu.

2. Prinċipji tal-qafas ta' abilitazzjoni

Il-prinċipji ewlenin tal-qafas ta' abilitazzjoni tal-Kunsill Ewropew ta' Marzu u ta' Ottubru 2014 u ta' Diċembru 2019, imsaħħa mill-konklużjonijiet ta' Ottubru 2020¹, iridu jibqgħu fis-seħh kif ġej:

- *konvergenza*: l-Istati Membri kollha jridu jipparteċipaw fl-isforzi klimatiċi tal-Unjoni. Għal dak il-għan l-Ungerija tqis li kull Stat Membru għandu jikseb tnaqqis gross ta' mill-inqas 40 % tal-emissjonijiet sal-2030 fuq livell tal-1990,

¹ Eż. il-Konklużjonijiet tal-EUCO ta' Ottubru 2014, il-paragrafi 2.2., 2.10, Diċembru 2019, il-paragrafu 6.

- *rikonoxximent ta' kisbiet bikrija*: kisbiet bikrija u għoljin mill-Istati Membri fil-qasam tat-tnaqqis tal-emissjonijiet iridu jiġu rikonoxxuti meta jiġu stabbiliti aktar miri ta' tnaqqis,
- *solidarjetà u ġustizzja*: il-mekkaniżmi taħt l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (ETS) biex jassistu lill-Istati Membri bi PDG per capita aktar baxx – b'mod partikolari l-Fond għall-Modernizzazzjoni – għandhom jibqgħu fis-seħh u, kif xieraq, għandhom jiġu estiżi. L-istabbiliment tal-miri nazzjonali ta' tnaqqis għas-setturi li ma jaqghux taħt l-ETS irid ikun ibbażat fuq il-PDG per capita relattiv,
- *newtralità teknoloġika*: fid-dawl tad-drittijiet tal-Istati Membri li jagħzlu t-taħlita tal-enerġija nazzjonali tagħhom, it-teknoloġija b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju – inkluż dawk nukleari – iridu jitqiesu fuq l-istess livell,
- *provvista sigura u affordabbli ta' enerġija*: il-qafas ta' abilitazzjoni għandu jiżgura l-provvista sigura u affordabbli tal-enerġija. Biex jiġi evitat il-faqar enerġetiku, ma jista' jiġi introdott l-ebda prezz uniformi tal-karbonju fis-settur residenzjali lil hinn mill-qafas eżistenti tal-ETS,
- *ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u l-kompetittività*: livell suffiċjenti ta' protezzjoni kontra r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju huwa essenzjali sabiex jiġi żgurat li l-politika dwar il-klima ma tagħmilx ħsara lill-kompetittività industrijali tal-UE."

L-IŻVEZJA, IL-LUSSEMBURGU, ID-DANIMARKA, SPANJA U L-AWSTRIJA

"L-Iżvezja, il-Lussemburgu, id-Danimarka, Spanja u l-Awstrija jappoġġaw l-approċċ ġenerali parzjali tal-Kunsill għal-Liġi tal-UE dwar il-Klima iżda jissottolinjaw l-importanza li kull Stat Membru jilhaq in-newtralità klimatika fil-livell nazzjonali sal-2050 sabiex tinkiseb UE newtrali għall-klima sa dik id-data.

Fil-fehma tagħna, it-tali obbligu jagħti qafas aktar robust biex jintlaħaq l-oġettiv tan-newtralità klimatika sal-2050, kif approvat mill-Kunsill Ewropew fil-konklużjonijiet tiegħu ta' Diċembru 2019."
